



# KUBE

Kultur- und Begegnungszentrum

MELDET  
**EUCH**  
AN!

**WIR SIND FÜR DICH DA:  
HIER GEHT ES UM DICH UND DEINE ZUKUNFT!**



**EIN NIEDERSCHWELIGES ANGEBOT FÜR  
NEU ZUGEWANDERTE KINDER UND JUGENDLICHE**

STADT  
ESSEN

*Jugendamt*

**PLANB**

Interkulturelle Soziale Arbeit  
für Kinder, Jugend, Frauen und Familien

## INFORMATIONEN FÜR FACHKRÄFTE



***Sie wissen genau, was Ihre Kinder und Jugendlichen brauchen,  
und suchen ein passendes Angebot?  
Ihnen fehlen dafür die Kapazitäten, Fachkräfte oder Ressourcen?***

### ***Wir können helfen!***

KUBE bietet individuelle Förderprogramme für Kinder und Jugendliche zwischen 9 und 18 Jahren, die in regulären Schulen nicht ausreichend unterstützt werden oder keinen Schulplatz haben. In Kleingruppen von maximal 13 Teilnehmenden werden vormittags Kinder ohne Schulplatz und nachmittags Schulkinder gezielt und individuell gefördert.

Die Module umfassen u. a. Lernhilfe, Berufsorientierung und soziale und politische Bildung. Zudem gibt es Angebote für Erziehungsberechtigte, Ferienprogramme und ein Beratungsteam für Familien. Ziel ist eine bedarfsorientierte, individuelle Förderung, die über den schulischen Alltag hinausgeht – für Chancengleichheit, Integration und Selbstbeteiligung.



## INFORMATIONEN FÜR JUGENDLICHE



*Wie kommst du in der Schule klar?*  
*Wie funktioniert Deutschland?*  
*Wie sieht deine Zukunft aus?*  
*Was willst du erreichen?*  
*Was willst du noch können?*  
*Was willst du noch (kennen)lernen?*

Bei uns kannst du herausfinden, wozu du fähig bist. Hier bekommst du die notwendige Unterstützung, deine Zukunft so zu gestalten, wie Du es wünschst - mit Spaß, Kreativität und vielen Freunden.

***Wir sind für dich da!***  
***Von Montag bis Freitag 10:30 bis 18:30 Uhr***  
***Krayer Str. 208, Essen***





# KONTAKT



**Angelina Kühn**  
*Pädagogische Leitung*

Mehr Info bei:  
**Angelina Kühn**  
Kraye Straße 208, 45307 Essen  
☎ 01522 8773928  
✉ a.kuehn@planb-ruhr.de



## ANGEBOT

**Wir sind für dich da:**  
Montag bis Freitag von  
10:30 bis 18:30 Uhr  
Kraye Straße 208, Essen

## ANMELDUNG

**So kannst du dich anmelden:**

- E-Mail an [kube@planb-ruhr.de](mailto:kube@planb-ruhr.de) mit **Betreff ANMELDUNG**
- Vor- und Nachname(n)
- Geburtsdatum



**PLANB**  
ruhr glänzt

**Interkulturelle Soziale Arbeit**  
für Kinder, Jugend, Frauen und Familien

**Geschäftsstelle Bochum**  
Alleestr. 46 | 44793 Bochum  
☎ 0234 459669-0  
☎ 0234 459669-99

✉ [info@planb-ruhr.de](mailto:info@planb-ruhr.de)  
🌐 [www.planb-ruhr.de](http://www.planb-ruhr.de)

STADT  
ESSEN

*Jugendamt*

## BERUFSORIENTIERUNG

*Deine Karriere startet hier und jetzt. Deine Bewerbung wird mit uns zum Erfolg. Wir testen mit dir verschiedene Berufe – bis wir deinen Traumjob gefunden haben.*

### Career orientation

Your career starts here and now. Your application will be a success with our support. With you, we will test different professions until we find your dream job.

#### راهنمایی شغلی

شغل تو از همین جا و همین لحظه شروع می‌شود. ما با تو همراه هستیم تا رزومه‌ات موفقیت‌آمیز باشد. ما با تو مشاغل مختلف را امتحان می‌کنیم – تا زمانی که شغل دلخواه خود را پیدا کنی.

### Orientation professionnelle

Ta carrière commence ici et maintenant. Ta candidature sera un succès avec nous. Nous explorerons avec toi différents métiers jusqu'à ce que nous trouvions le job de tes rêves.

#### التوجيه المهني

حياتك المهنية انطلقت الآن. سنساعدك في التقدم للشغل عبر جمع مختلف المعلومات عن لوظائف الموجودة في ألمانيا.

## BERATUNG

*Du hast eine Frage, kommst nicht weiter oder brauchst Hilfe? Hier geht es genau um dich – und nur um dich. Im Einzelgespräch.*

### Consultation

Do you have a question, are you stuck, or do you need help? The consultation is all about you – and only about you. In a one-on-one conversation, we support you.

#### مشاوره

سؤالی داری، نمی‌توانی ادامه بدهی، به کمک نیاز داری؟ اینجا همه چیز در مورد تو است – و فقط تو. در یک جلسه مشاوره‌ی فردی.

### Consultation

Tu as une question, tu n'arrives pas à avancer, tu as besoin d'aide? Ici, il s'agit de toi – et seulement de toi. Dans une consultation personnelle.

#### استشارة

لديك سؤال، لا تستطيع التقدم، تحتاج إلى مساعدة؟ هنا الأمر يتعلق بك فقط – وبك وحدك. في جلسة استشارية فردية.

## KOMPETENZ- UND TALENTFÖRDERUNG

*Hier kannst du deine Talente entdecken und deine Leidenschaft finden. Kunst, Sport, Musik oder Handwerk – zeige, was du drauf hast!*

### Skill and Talent development

Here you can discover your talent and find your passion. Arts, sports, music or crafts – show what you've got.

#### پیشرفت توانایی‌ها و استعدادها

اینجا می‌توانی استعدادهایت را کشف کرده و علاقه‌ات را پیدا کنی. هنر، ورزش، موسیقی یا صنایع دستی – نشان بده که چه مهارتی داری!

### Développement des compétences et des talents

Ici, tu peux découvrir tes talents et trouver ta passion. Art, sport ou musique – montre ce que tu sais faire!

#### تتمية الكفاءات والمواهب

هنا يمكنك اكتشاف مواهبك والعثور على شغفك. الفن، الرياضة، الموسيقى أو الحرف اليدوية – أظهر ما لديك!

## SOZIALES

*Respekt und der Umgang miteinander sind hier unsere Themen. Du lernst Dich selbst besser zu verstehen, mit anderen zu kommunizieren und besser mit Diskriminierung und Mobbing umzugehen.*

### Social skills

Respect and communication skills are our main topics here. You will learn to understand yourself better, how to communicate with others and handle discrimination and bullying more effectively.

#### اجتماعی

احترام و نحوه‌ی رفتار با دیگران اینجا موضوعات ما هستند. یاد می‌گیری خودت را بهتر بشناسی، با دیگران بهتر ارتباط برقرار کنی و بهتر با تبعیض و زورگویی مقابله کنی.

### Compétences sociales

Le respect et la manière de se comporter avec les autres sont nos thèmes ici. Tu apprendras à mieux te comprendre, à communiquer avec les autres et à faire face à la discrimination et au harcèlement.

#### العمل الاجتماعي

الاحترام والتعامل مع الآخرين هما محور حديثنا هنا. ستتعلم كيف تفهم نفسك بشكل أفضل، تتواصل مع الآخرين بفعالية، وتتعامل بشكل أفضل مع التمييز والتنمر.



## DEN AKTUELLEN MODULPLAN FINDEST DU HIER:



## WERTE UND NORMEN

*Wie funktioniert Deutschland? Wie kann ich meine Rechte und Pflichten verstehen und mich aktiv einbringen? Wie erkenne ich Fake News und wem kann ich vertrauen?*

### Values and Norms

How does Germany work? How can I understand my rights and duties? How can I participate actively? How can I identify fake news and know whom I can trust?

#### ارزش‌ها و هنجارها

آلمان چگونه کار می‌کند؟ چگونه می‌توانم حقوق و وظایف خود را درک کرده و به‌طور فعال مشارکت کنم؟ چگونه اخبار جعلی را تشخیص دهم و به چه کسی می‌توانم اعتماد کنم؟

### Valeurs et normes

Comment fonctionne l'Allemagne? Comment puis-je comprendre mes droits et mes devoirs et comment puis-je m'engager activement? Comment puis-je reconnaître les fausses informations et à qui puis-je faire confiance?

#### القيم والمعايير

كيف أستطيع التعرف على الأخبار المزيفة ومن يمكنني الوثوق به؟ كيف هي ألمانيا؟ كيف يمكنني فهم حقوقي وواجباتي والمشاركة بنشاط؟

## LERNEN

*Wir helfen dir beim Erfolg in der Schule, bei der Erweiterung deiner persönlichen Sprachkenntnisse und beim Verstehen von Aufgaben.*

### Learning

We help you with your success at school, with expanding your personal language skills and with understanding tasks.

#### یادگیری

ما به تو کمک می‌کنیم تا در مدرسه موفق شوی، کمک به انجام تکالیف و یادگیری زبان آلمانی

### Apprentissage

Nous t'aidons à réussir à l'école, à élargir tes compétences linguistiques personnelles et à comprendre les exercices.

#### التعلم

نحن نساعدك على النجاح في المدرسة من خلال توسيع مهاراتك اللغوية الشخصية وفهم الواجبات.

## AGS FÜR MÄDCHEN UND JUNGEN

*Typisch Mädchen, typisch Junge? Manchmal macht es Spaß, nur unter uns Mädels | Jungs zu sein - hier kommst du mit deinen Interessen dran.*

### Girls groups and Boys groups

Typical girl, typical boy? Sometimes it's fun to be just among girls or just among boys – here, you can explore your interests.

#### فعالیت‌های گروهی برای دختران و پسران

دخترانه است یا پسرانه؟ گاهی اوقات بهتر است که فقط در جمع دخترها | پسرها باشیم – اینجا می‌توانی با علایق خودت مشغول شوی.

### Groupes de filles et groupes de garçons

Filles typiques, garçons typiques? Parfois, c'est amusant d'être juste entre filles ou entre garçons- ici, tu peux vivre tes intérêts.

#### مجموعة خاصة للشباب والبنات

هل الفتيات والفتيان مختلفون حقاً؟! أحياناً يكون من الممتع أن نكون فقط بين الفتيات أو الفتيان - هنا يمكنك التحدث عن اهتماماتك.

MELDE  
DICH AN!



EINFACH  
QR-CODE  
SCANNEN!

STADT  
ESSEN

Jugendamt

PLANB  
Interkulturelle Soziale Arbeit  
für Kinder, Jugend, Frauen und Familien